

裁军谈判会议

Chinese

第一四九三次全体会议最后记录

2019年3月7日星期四下午3时10分在日内瓦万国宫举行

主席： 艾丹·利德尔先生.....(联合王国)



主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1493 次全体会议开始。尊敬的同事们, 今天上午非正式会议的名单上还有三位发言者, 请允许我暂停本次正式会议, 转到非正式会议。会议暂停。

下午 3 时 10 分至 4 时 20 分会议暂停。

主席(以英语发言): 尊敬的同事们, 再次感谢你们今天在非正式会议上发表的意见。首先, 那些赞扬我们一直以建设性态度对话的代表团, 我与他们的看法相同。我的印象是, 这个会议室的气氛表明, 我们想重新开始工作, 并想办法安排今年的讨论, 以便促进对我们的议程项目的实质性讨论。因此, 我要感谢各代表团开展这些对话的态度和方法。

与此同时, 我谨想指出, 这是我们正在做的一项程序性决定。我们正在讨论一种安排和分配时间和资源用于进行我们想要的讨论的方法。我们已经花了一些时间处理这个问题, 因为它很重要, 必须处理好, 但我们不是在讨论一项条约, 也不是在讨论议程中的任何实质性问题。因此, 我呼吁所有代表团在我们努力最后确定决定草案案文时牢记这一点。当然, 虽然我们将努力确保这是一份平衡的案文, 能够满足各代表团的关切, 并能够获得共识, 我们还是请求大家在讨论什么是程序性时间表决定时表现出灵活性。

在听取了今天的讨论之后, 我将认真思考口头和书面的发言和建议。任何希望与我们进行双边磋商, 或希望口头或书面表达观点的代表团, 我随时听候其吩咐。我提议明天对案文进行新的修订, 纳入协调员的姓名和时间表, 我听说这对各代表团开展这一讨论非常重要。我将尽我所能, 确保新案文反映出我认为在今天和以前各次会议上表达的观点的平衡。

正如许多其他代表团指出, 时光飞逝。我们看不出无限期地继续这种对话有什么用处。我们确实需要利用本届会议剩余的时间来讨论议程上的实质性问题, 这些问题都很重要。因此, 我提议下周就这项决定采取行动, 我将通过秘书处传达下周我们如何利用时间的确切计划。

我看没有人要求发言了。我再次感谢尊敬的同事们拨冗和发言。更正。我看到尊敬的中国代表。

计颖骏先生(中国)(以英语发言): 谢谢主席先生。我只想澄清一下, 你明天要分发的新版本是最后版本还是介于两者之间的版本。谢谢。

主席(以英语发言): 这要取决于裁谈会。如果我们明天分发的文本能为所有代表团所接受, 那么它的确是最后版本。但是, 作为一个会议, 我们必须在下周的某个时候讨论这是否是我们想要的前进方法。

我再次感谢各代表团拨冗和发表意见。下一次全体会议将于 3 月 12 日星期二上午 10 时举行。现在休会。

下午 4 时 25 分散会。